

# LA PRENSA LIBRE

Diario de la Tarde

DIRECTOR, ALFREDO GREÑAS

AÑO XXI

San José, Costa Rica, A. C., viernes 25 de febrero de 1910

NUMERO 6,656

## LA PRENSA LIBRE

DIRECTOR, Alfredo Greñas

### CONDICIONES

Suscripción mensual..... \$ 1-00  
Por semestre anticipado..... 5-50  
Por año, anticipado..... 10-00  
Comunicados, por columna..... 20-00

No se venden números sueltos.  
Aviso, precio convencional. Cuando no haya convenio expreso, se cobrará a 50 céntimos de colón el centímetro lineal de columna, por cada inserción. *Grandes rebajas para avisos por trimestres, semestres y años.*

### OPICINAS

Calle 2 norte, 125 varas al norte de la Oficina telegráfica.  
APARTADO DE CORREOS, Número 15

## JOSE MENDEZ CHAVEZ

Agente circulador y rotulador

-DE-

Tarjetas mortuorias y matrimoniales  
SAN JOSE DE COSTA RICA.—5ª AV. N. O. +

## DR. R. JIMENEZ NUÑEZ,

MÉDICO-CIRUJANO

## DR. JOSE J. JIMENEZ NUÑEZ

CIRUJANO-DENTISTA

### OFICINA

Antiguo despacho del finado Dr. Gerardo Jiménez  
7ª AVENIDA, FRENTE A CATEDRAL

## LINEA DE VAPORES DE LA UNITED FRUIT COMPANY

La United Fruit Company ofrece a sus favorecedores un servicio sin rival entre Puerto Limón y los puntos que abajo se expresan:  
**Vapores "ABANGARES", "TURRIALBA" y "ATENAS"**  
de 5,000 toneladas cada uno, harán VIAJES DIRECTOS a NEW ORLEANS, saliendo de Puerto Limón todos los miércoles a las 8 p. m.  
**Vapores "CARTAGO", "PARISMINA" y "HEREDIA"**  
también de 5,000 toneladas cada uno; harán servicio de cabotaje entre Limón, Bocas del Toro y Panamá, todos los martes a las 9 p. m. Entre Limón y New Orleans, con escala en Puerto Barrios, Guatemala, Belize y Honduras, todos los sábados a las 10 a. m.  
**Vapores "LIMÓN", "SAN JOSE", y "ESPARTA"**  
de 3,300 toneladas cada uno. Servicio semanal entre Limón y Boston; salen de Limón los domingos a medio día.  
Por más informes dirigirse a las oficinas de la United Fruit Company en San José ó Limón y a los Señores Sasso y Pirie, Agentes, San José

E. J. HITCHCOCK,  
Administrador.

## NORTHERN RAILWAY COMPANY Servicio de trenes

**SAN JOSÉ A LIMÓN Y ESTACIONES INTERMEDIAS**  
Diario excepto domingo: Mixto, sale 7 a. m.; Pasajeros, sale 9 a. m.  
Domingo solamente: " " 9:35 a. m.  
**LIMÓN A SAN JOSÉ Y ESTACIONES INTERMEDIAS**  
Diario excepto domingo: Mixto, sale 6:15 a. m.; pasajeros, sale 10:30 a. m.  
Domingo solamente: " " 7-10 a. m.  
**SAN JOSÉ A CARTAGO Y ESTACIONES INTERMEDIAS**  
Diario excepto domingo: Mixto, sale 7 a. m.; pasajeros, sale 9 a. m., 11 a. m. y 5-10 p. m.  
Sábado solamente: Pasajeros, sale 3 p. m.  
Domingo solamente: " " 9:35 a. m. y 5-10 p. m.  
**CARTAGO A SAN JOSÉ Y ESTACIONES INTERMEDIAS**  
Diario excepto domingo: Pasajeros, sale 7:15 a. m., 12-45 p. m. 4-17 p. m.; Mixto, sale 5 p. m.  
Domingo solamente: " " 8-10 a. m. 3-30 p. m. y 3-5 p. m.  
**SAN JOSÉ A ALAJUELA Y ESTACIONES INTERMEDIAS**  
Diario excepto domingo: Pasajeros, sale 8-45 a. m. y 5-10 p. m.  
Sábado solamente: " " 2 p. m.  
Domingo solamente: " " 9-35 a. m. y 5-10 p. m.  
**ALAJUELA A SAN JOSÉ Y ESTACIONES INTERMEDIAS**  
Diario excepto domingo: Pasajeros, sale 7 a. m. y 1 p. m.  
Sábado solamente: " " 3-30 p. m.  
Domingo " " 8 a. m. y 3-30 p. m.

### LINEA VIRJA

El tren de pasajeros que sale de San José diariamente excepto domingo a las 9 a. m., conecta en La Junta con el tren que sale de allí para Guápiles y estaciones intermedias a las 2-40 p. m.  
El tren mixto que sale de San José los domingos solamente a las 9-35 a. m., conecta en La Junta con el tren que sale de allí para Guápiles y estaciones intermedias a las 5-28 p. m.

Los trenes de pasajeros que hacen el servicio entre San José y Limón llevan un carro-salón en el cual se puede reservar asientos con anticipación.

W. E. MULLINS, Gerente General.

## La Ciudad de Londres A. Asch & Bros

FRENTE AL MERCADO

Siempre tienen sal oriolita, queso de Bagaces, Mante de caña, y toda clase de productos del país.  
En los variados departamentos de esta casa se encuentran también muebles de toda clase, ropa hecha, cristalería, locería, géneros, telas y sombreros;  
— relojes de toda clase etc. —  
y constantemente se renuevan artículos de fantasía + + + + +

## BOTICA ORIENTAL

Esquina de la 1ª Avenida y Calle 6ª

FRENTE AL MERCADO

## Compañía General

### Trasatlántica Francesa

El vapor PEROU saldrá de puerto Limón para Europa el día 17 de marzo de 1910, con escala en Colón, Puerto Colombia, Puerto Cabello, LA GUAYRA, CARUPANO, TRINIDAD, FORT DE FRANCE, BASSE TERRE, POINTE A PITRE, SANTIAGO, BORDEAUX y EL HAVRE. Toma carga y pasajeros para Europa y los puertos de su itinerario.

Valor del pasaje en 1ª clase.....F.	800.00
" " " 2ª clase.....	650.00
" " " 3ª clase.....	400.00
Camarotes de lujo para dos pasajeros.....	3,000.00
" " familia para dos pasajeros.....	2,400.00

Tomando billete de ida y vuelta con privilegio por un año, se hace una rebaja de 25%. A toda familia que pague el valor de 4 pasajes, comprendidos los criados en esta concesión, se les hará un descuento de 15%. El servicio en estos vapores es inmejorable, los camarotes son amplios, cómodos y elegantes. La comida es variada y de primera, se sirve vino blanco y tinto a discreción.

FELIPE J. ALVARADO & Co.

## Compañía Trasatlántica Española

(ANTES DE ANTONIO LOPEZ & Co)

### Servicio entre GENOVA y PUERTO LIMÓN

Vapores rápidos con todas las comodidades modernas, buen trato, excelente mesa y todo el confort apetecible. El vapor ANTONIO LOPEZ de 6,000 toneladas, llegará el día 6 ó el 8 de marzo a Puerto Limón saliendo el mismo día para Colón, Puerto Colombia, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra San Juan de Puerto Rico, Tenerife, Cádiz, Barcelona, Marsella y Génova.

Precios de pasaje a Canarias, Océas, Barcelona, Marsella y Génova	
1ª clase 1ª categoría.....	\$ 170-00
1ª " 2ª ".....	150-00
1ª " 3ª ".....	140-00
2ª ".....	110-00
3ª " preferente.....	70-00
3ª " ordinaria.....	40-00

15 por ciento de rebaja en 1ª y 2ª a las familias que tomen más de 4 pasajes enteros.

25 por ciento de rebaja en pasajes de ida y vuelta, valederos por un año. Para más informes dirigirse a

A. COLLADO, AGENTE.

## ELDERS & FYFFES Lid.

### LINEA DIRECTA DE VAPORES

ENTRE PUERTO LIMÓN (COSTA RICA) Y BRISTOL (INGLATERRA)

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón a Bristol en 17 días. Salen de Limón cada quincena.

Pasaje de 1ª a Bristol..... £ 20

" " ida y vuelta..... " 38

A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja del 10 por 100.

Para informes dirigirse a las Oficinas de la United Fruit Company, en San José ó en Limón, y a los sub-agentes, Sasso & Pirie, San José.

20 de mayo 1909. J. HITCHCOCK, Administrador

## LINEA Hamburguesa - Americana

### SERVICIO ATLAS

#### Itinerario para febrero y marzo

Sarnia.....	febrero 7
Prinz Joachim.....	febrero 14
Sibiria.....	febrero 21
Prinz August Wilhelm.....	febrero 24
Sarnia.....	marzo 7
Prinz Joachim.....	marzo 14
Sibiria.....	marzo 21
Prinz August Wilhelm.....	marzo 28

Esta es la vía mas rápida para la exportación de café. El café consignado por nuestra LINEA ATLAS será entregado en Londres en el término de 21 a 25 días.

Hay vapor cada dos semanas para Colón y cada semana para Kingston.

Todos los vapores tienen camareras y médicos.

Para más detalles diríjanse a las oficinas en San José ó Limón.

JOHN M. KEITH,  
Agente general.

### Comodidad y baratura

En la conocida casa "La Ciudad de Londres", situada frente al Mercado, hay cuartos con muebles ó sin ellos, y servicio de limpieza eléctrica, a precio módico al mes.

## Tienda de novedades

DE

## MANUEL ROMERO

### NOVEDAD!

La que da la primera nota de la moda y del buen gusto.  
La que da verdaderas novedades.  
La que une lo elegante a lo útil.  
La que pone los precios más bajos, en relación con la buena calidad de sus artículos.  
La que día a día aumenta el prestigio de que goza y gana más favor en el público.

SOBRETODOS PARA SENORAS

CORTES PARA VESTIDOS : : :

TODO DE LAS ULTIMAS MODAS DE PARIS

## EL ESPEJO

Fábrica de Espejos, Lunas y Cuadros

J. Pereira y Compañía

CALLE 6ª N. (AL LADO DE LA BOTICA DE LA FE)

+ + Apartado 461—SAN JOSE + +

Surtido completo de espejos nuevos, que se venden a mitad de precio. Se componen espejos manchados y se arreglan marcos. Se matean y taladran cristales.  
Trabajo Garantizado

## Cervecería Traube

Fábrica de Cerveza y Aguas gaseosas

En esta Fábrica, la más grande del país, se elaboran los siguientes artículos:

**CERVEZAS** { Negra "Marca Estrella", Lager Bier, Doble, Sencilla (blanca y negra)

**REFRESCOS** { Cream Soda, Zarpaparrilla, Limonada, Kola y Ginger-Allé.

Especialidad de la casa:

"KOLA DOBLE" y "KOLA CHAM"

## Commissariates - Farmers

Mining Companies

A capable and well recommended person who posses the English language, and business experience, applies for a position as manager or clerk in any of the commissariates of the Atlantic zone, or elsewhere.

Address: P. O. Box 179, San José.

### CUENTO DIARIO

## Miseria dorada

ESCENA DE LA VIDA

Era un día frío y ventoso; uno de diciembre, en que la lluvia menuda hería el rostro, causando una sensación desagradable.

De una miserable casucha salió una mujer, con un niño como de cuatro años, en brazos. Cerró la puerta de la pobre habitación y con paso vacilante se dirigió al camino que pasaba enfrente de su albergue. Unas cuantas tablas viejas, un techo de paja y una desvencijada puerta, formaban aquella pobrísima choza. No era más halagueño su interior; un banco viejo, dos asientos cojos, una mesa inútil, un hogar sin fuego y un lecho inclemente formaban el menaje. Algunas prendas de vestir, en mal estado, pendían de las paredes en grandes clavos. La mujer que salió era la pro-

pietaria de aquella misera vivienda. Era joven y de rasgos admirablemente bellos, pero la consunción la había convertido en un esqueleto viviente. Un vestido cubierto de remiendos y una tela negra puesta por la cabeza formaban la indumentaria de aquella infeliz. El niño que llevaba en brazos era su hijo, un niño precioso; parecía una boria de la suerte que, de tanta indignidad brotara un ser tan hermoso y sonrosado.

Apesar de la llovizna y el frío, aquella mujer marchaba estrechando contra su pecho a su pequeño, al cual besaba cada instante como si lo fuese a perder.

Después de media hora de marcha se detuvo ante la verja de (Pasa a la tercera página)

# El cometa Halley

## II Su camino actual entre las estrellas

Se me pregunta tantas veces en qué región del cielo puede verse este cometa, que no será por demás dar las explicaciones del caso.

El dibujo que acompaña estas líneas representa el camino del cometa á partir de diciembre próximo pasado, tal como lo he seguido con mi telescopio. El signo "o" indica el lugar donde se encontró ó se encontrará en las noches correspondientes á las fechas indicadas al margen derecho.

Para reconocer en el cielo las estrellas que están representadas en el mapa por puntitos, hay que fijarse en lo siguiente:

El borde inferior del dibujo es una línea paralela al horizonte OESTE; el borde superior representa un lugar casi por encima de nuestra cabeza, un poquito más hacia el Oeste. Los puntitos todos en el dibujo representan, por consiguiente, estrellas que se ven esparcidas por el cielo desde el punto OESTE hacia arriba, hasta cerca del cenit.

Quedan representadas en el dibujo sólo las estrellas que son visibles sin dificultad alguna; las pequeñas las he omitido enteramente para no sobrecargar el mapa; así la orientación será más fácil. La letra "M" representa al planeta Marte que se distingue por su color rojo; la "S" al planeta Saturno; la "P" marca el lugar donde se ven las Siete Cabritas, tan conocidas por todo el mundo.

Se compara el mapa con el cielo así: El observador se coloca, DESPUES DE LAS 7 P. M., frente hacia el OESTE exactamente, toma en sus manos el mapa de modo que el borde inferior quede abajo, el superior (donde está escrito el nombre de la estrella Aldebarán) arriba. Como será de noche, es indispensable que detrás del observador haya una luz, cuya claridad caiga sobre el papel, pero no en los ojos; si sucediera esto último, el ojo perdería la sensibilidad suficiente para la percepción de las estrellitas en el cielo, y mucho más para la del cometa, el cual sólo despide una luz muy débil.

Por medio del mapa no habrá dificultad alguna en reconocer algunas de las estrellas principales de la constelación del TAURO, las cuales forman, casi en el cenit, una "V", con la estrella Aldebarán en la extremidad de uno de sus lados. Esta "V", con muchas otras estrellas más pequeñas intercaladas, es el grupo llamado las Híades y forma parte de la constelación del Tauro. En medio de ellas cruzó el cometa á principios de diembre próximo pasado. No debe entenderse, sin embargo, que el cometa pasó de veras entre ellas: Aldebarán queda, desde nuestro sistema solar, á una distancia tan fabulosa, que su luz debe emplear un siglo para llegar hasta nosotros, y las demás estrellas de las Híades estarán, sin duda, no menos distantes y muy esparcidas en el espacio. El cometa, por el contrario, nos queda muy cercano relativamente, hasta el punto de que, cuando lo vimos cruzar en apariencia las Híades, su luz no necesitaba ni una hora para llegararnos.

Algo más abajo que las Híades resalta el planeta Marte, tanto por su brillo como por la luz roja que despide. Este astro no queda siempre en la misma posición respecto á las demás estrellas, de modo que el lugar que le doy en el mapa, no marca el punto exacto donde está, sino más bien la región en que se encontrará á fines de este mes y á principios del entrante.

La izquierda de Marte se ven fácilmente dos estrellas bastante brillantes de la constelación de la BALLENA. Más abajo todavía, hacia el lado derecho del mapa, se notan tres estrellas de la constelación de ARIES, dos bastante brillantes que forman con la tercera, más débil, un ángulo obtuso.

Casi á la misma altura que la estrella alfa Arias, pero más á la izquierda, debajo de las estrellas de la Ballena, se ve alfa de la constelación de PISCIS (Peces),



de la cual forman parte todas las demás estrellitas dibujadas en el mapa más abajo.

La única estrella brillante en esta región, debajo de alfa Piscis, es el planeta Saturno, el cual, á pesar de su movimiento propio entre las estrellas fijas, queda casi inmóvil durante las próximas semanas en el lugar marcado con "S" en el mapa.

Que el lector aprenda á reconocer bien á Saturno en el cielo, y no le será difícil encontrar el sitio donde tiene que buscar al Cometa Halley; debe fijarse, además, mapa en mano, en lo que sigue:

Desde Saturno, un poco hacia la derecha, pero algo más cerca del horizonte, se encuentra la estrella fija designada por la cifra "1" en el mapa. Exactamente debajo de ella, casi á la misma distancia que separa á Saturno de "1", se ve una estrella un poco más brillante, la "2" del mapa. Derecho debajo de ésta, á una distancia un poquito mayor que la anterior, encontramos la estrella delta de Piscis, casi igual en brillo á la "2".

Fijémonos bien en estas tres estrellitas "1, 2 y delta" forman aproximadamente una línea recta que empieza cerca de Saturno y se dirige derecho hacia el horizonte Oeste, es decir, que queda casi vertical. Pues bien, al lado derecho de esta línea de estrellitas pasó el cometa entre el 25 de enero y el 15 de este mes de febrero, y va á continuar en la misma dirección durante lo que falta de este mes y durante todo el mes de marzo, acercándose, día por día, algo más al horizonte con relación á las demás estrellas.

El día 27 de febrero el come-

ta estará debajo de delta, á una distancia aproximadamente igual á la que separa las estrellas "1" y "2". [No me explico las indicaciones falsas que da "El Noticiero" sobre las posiciones del cometa para ese mismo día. Ni una sola de ellas es acertada; es como si los cajistas hubieran hecho una confusión sin igual: la Ascensión Recta no es 2 horas 4 minutos, sino—en número redondo—0 horas 35 minutos; la declinación no es casi 14 grados, sino 7 grados; en lugar de ponerse á las 9.47 p. m., el cometa se pone ya á las 8.30 p. m.; en lugar de encontrarse en la vecindad de alfa Aries, se encuentra en verdad á más de 20 grados más abajo, cerca de delta Piscis. Esas indicaciones erróneas no las puede haber dado don Pedro Nolasco, pues en una de las noches pasadas él mismo, en compañía de otros señores, vió con mi telescopio el cometa en la vecindad inmediata de delta.]

El día 1º de marzo el cometa estará debajo de delta, á la misma distancia que separa delta de "2".

El 10 de marzo estará aún un poco más distante de delta.

Después de esta fecha el cometa se encontrará, en el momento de ponerse el Sol, tan cercano al horizonte Oeste, que será visible en la semi-claridad del crepúsculo sólo en el caso de que tuviera ya el núcleo y la cola bien desarrollados, lo que puede ser ó no puede ser: no quiero predecir cosas que nadie puede saber de antemano.

Advierto que durante las dos semanas próximo pasadas el co-

meta ha sido apenas visible en mi telescopio, debido á la iluminación del aire impuro por la Luna. Desde el 25 de este mes en adelante la Luna saldrá cada día más tarde después de ponerse el Sol, y la observación del cometa será más fácil. Es casi seguro que ya el 27 el observador podrá verlo como una neblina muy pequeña, si se sirve de unos gemelos de teatro y del mapa presente; hasta es posible que buenos ojos podrán verlo á la simple vista en el lugar indicado en el dibujo.

Para concluir repito las recomendaciones: apréndase, por medio del mapa presente, á reconocer el planeta Saturno, idem las tres estrellitas "1, 2 y delta": evítase que alguna luz caiga directamente á los ojos, y no se tenga miedo del cometa,—que no muere.

J. RUDIN.

23 de febrero de 1910.

## La política de Knox severamente combatida

Panamá, 24.—Hace pocos días la Star Herald publicó un artículo de fondo titulado "Después de Root Knox". Entre otras cosas dice: los enérgicos comentarios de la política abseruada por Knox, hechos por los diputados Harrizon y Fitzgerald, de los cuales el cable nos dio parte hace pocos días, servirán para hacer revisar en las mentes de muchos las grandes dudas respecto si al causa concordia pan americana ha recibido beneficio alguno por reemplazo de Root por Knox en el Departamento de Estado. Esto se discutió abiertamente cuando las negociaciones con Chile sobre reclamo Alsop.

La actitud de Knox y su actitud hacia los países latino americanos han convencido á todos que la época de fraternidad inaugurada por Root no fue esperanza pasajera, y que la política de conciliación tan indispensables á los intereses comerciales de los Estados Unidos, ha de cederse á procedimientos que facilitarán el ejercicio de la mano de hierro y el garrote grande.

"Se confiesa que el Gobierno de Roosevelt fue algo agresivo pero como el Departamento de Estado hallabase al mando de un verdadero amigo de la Paz, las tendencias de Roosevelt fueron neutralizadas. Así que en la América Latina se hizo gran avance hacia la amistad y mutua confianza, la que fue el principal objeto de los esfuerzos de Root. Taft parece parece pacífico pero Knox no pierde la oportunidad de blandear el garrote grande entre los mismos pueblos que Root trataba de conciliar durante su viaje á la Sud América.

"Las censuras de Harrison se referían á los fracasos diplomáticos en el asunto Alsop y el embrollo con Nicaragua, en que la política de Estados Unidos fue señalada principalmente por falta de dignidad.

"Es de sentirse también el rechazo que recibió la política americana á manos del Japón en el asunto de los ferrocarriles de la Manchuria y otros deplorables incidentes.

No se ignora también el uso ilegal de la influencia del Departamento en tratos comerciales con ciertas Repúblicas Sud americanas.

"Todas estas cosas tienden á despertar la antigua desconfianza de parte de los latino americanos. Prueba de esto se halla en el extracto de una carta que Mr. J. W. Davis publicó recientemente en el Herald de Nueva York.

"Hasta la vez pues Knox no ha mostrado sino habilidad para destruir la obra de Root sin hacer nada nuevo que llame la atención del país. ¿Tendrá la nación americana orgullo en un Secretario de Estado quien hasta la época se ha mostrado más hábil como agente comercial que como estadista, que ha convertido la Cartera más exaltada del Gobierno en agencia para traer comercio á los capitalistas, los cuales según parece el Gobierno trata de proteger, cosa que estamos seguros no será aprobado por los inteligentes del país?"

Ricardo Kriebel  
dentista alemán  
Frente á don Federico Tinoco

# La enseñanza en Cartago

Para la Dirección del Colegio de San Luis Gonzaga de Cartago vendrá un profesor español, el Licenciado en Ciencias don Alejandro Pérez Martín, hermano del actual Director del Liceo de Costa Rica.

La Municipalidad de Cartago ha celebrado con dicho señor, por medio de su hermano el doctor Arturo Pérez Martín, un contrato por el cual se encargará de la Dirección pedagógica, técnica y administrativa del Colegio, y dará además hasta catorce lecciones semanales en materias de su competencia, por la suma de C\$ 350 mensuales; la Municipalidad le dará además, casa para sí y su familia en un departamento del edificio del Colegio, y le cubrirá sus gastos de viaje y los de su familia, de venida de España y de regreso á ella una vez terminado el contrato, que durará cuatro años.

El señor Pérez Martín deberá llegar á Cartago en los primeros días de abril y encargarse inmediatamente del Colegio, y el contrato comenzará á contarse desde el 1º de ese mes.

El Gobierno general, á solicitud de la Municipalidad de Cartago, se ha hecho cargo de los gastos de viaje del señor Pérez Martín y su familia, por suma de C\$ 2,000.

## Medida tiránica.

Las disposiciones sobre pasajes y tarifas acordadas por el Ferrocarril de Costa Rica y que anuncia para dentro de tres meses, entrañan un ataque tan honroso al público y á los intereses comerciales del país, que su alcance no se puede abarcar á la simple vista.

Creemos que el Ferrocarril estará legalmente autorizado para dictar esas disposiciones, cuando lo hace; pero en todo caso es una falta de consideración que ha de traer grandes dificultades y perjuicios.

El asunto es demasiado serio, ya por el fondo de las disposiciones en sí, ya por la actitud que con ellas asume la Compañía. En nosotros ha causado una impresión dolorosísima, y han sido motivo de seria preocupación.

## Saqueos en Tíbet

Calcuta, 24.—A causa de la ocupación por fuerzas chinas de Tíbet que saquearon la Santidad de Sasa y n.altrataron samas, el Dalai Lama y notables tibetanos huyeron dirigiéndose á la india británica.

## La huelga de tranvías domina en Filadelfia

Philadelphia, 24.—Situación agravase; población alarmada. Los diarios aconsejan á las mujeres y niños no salir de sus casas. Policía prohibió reuniones en las calles. Los conflictos multiplicanse. La compañía trató de activar parcialmente circulación de los tranvías, pero desistió á consecuencia de la destrucción de los vagones y brutales amenazas de los huelguistas.

El alcalde publica proclama excitando á ciudadanos á cooperar para restablecer el orden.

3 niños heridos. Estación del tranvía, volada con dinamita, resultando 13 policianos heridos.

El jefe de los huelguistas se ha dado fianza de los tres mil dólares y se ha puesto en libertad.

## De Guadalupe

### Primera campanada

Ya no basta á nuestro Cura señor Zúñiga immiscuirse en los asuntos privados de familia, en el manejo de nuestra administración local y en todo cuanto halla á encaje su espíritu de intromisión, sino que ahora ha emprendido campaña abierta contra el port ó sea contra los jóvenes que lo practican.

Deja de ser el apóstol de Cristo,

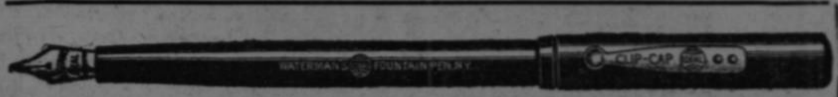
**J. RIUS Y MATAS**  
**Imprenta del Comercio**  
 ECONOMIA  
 PRONTITUD NOVEDAD

**SOCIEDAD LIBRERA**  
 DE  
**COSTA RICA**

Calle del Correo, frente al Palacio

Surtido completo: Bloks — Cajitas papel y sobres — Plumas de Fuente.

Taller de Encuadernación



**HOTEL CENTRAL**

Esquina de la Casa Presidencial

Comida esmerada

ALOJAMIENTOS COMODOS E HIGIENICOS

Proprietarios: Castro y La Touche

**NEGOCIO PRODUCTIVO**

Se vende un magnífico negocio, garantizado de poderse realizar en él cinco mil colones mensuales. Está establecido en la Uruca y lo componen: primero, carnicería, y luego, vinatería, taquilla, pulpería, un billar, y casas en donde están establecidos estos negocios. Todo lo vendo ó lo arriendo por un tiempo largo. Para informes entenderse en esta ciudad con

DOMINGO MONTOYA R.

25 varas al Norte de "La Tempestad"

**De administración**

— Rogamos al señor José Vargas Porras cancele su cuenta de la Agencia que sirvió en Mata Redonda, y que tiene un saldo en su contra de ₡ 11.25.

— A don Ramón Gamboa U. le agradeceremos cubrir los ₡ 18 del saldo de su cuenta como agente que fue en San Rafael de Desamparados.

— Rogamos á don Beltrán Herrera ex-agente de Aserri, la cancelación de su cuenta.

**QUESO A LA CREMA**

tan favorablemente conocido de público está siempre de venta en la Pórtica Oriental, al precio de 25 céntimos el paquete.

**REMATE**

Por cuenta de quien correspondía remataré al mejor postor, en la Aduana Principal á la una p. m. del 19 de marzo próximo, lo siguiente en estado de avería:

— 1 fardo E. R. T. San José, No. 33, conteniendo 25 piezas cotines de algodón con 1147 $\frac{1}{2}$  yardas.

Sin base se hará este remate. El comprador deberá pagar los derechos de aduana.

San José de Costa Rica,

25 de febrero de 1910.

SAMUEL E. L. MADURO,  
 Corredor Jurado.

**A las estudiantes del Colegio de Señoritas**

En las inmediaciones de este plantel ofrezco (en mi casa de habitación) á señoritas como mensuales, buena mesa, confortable cama y vigilancia paternal y amablemente esmerada.

MARCELA V. DE RUIZ.

150 varas al Sur de "El Aguila de Oro"

**Banco Comercial de Costa Rica**

**Tipos de cambio**

	Vista
Londres.....	110 $\frac{1}{2}$ 0/0
N. York.....	115 $\frac{1}{2}$
S. Francisco.....	115 $\frac{1}{2}$
N. Orleans.....	115 $\frac{1}{2}$
París.....	110
Hamburgo.....	107
Barcelona.....	101
Jamaica.....	120

COMPRESOS DE VICHY DE FÉDIT

**Alemania ocupa nuevos territorios**

Protestas españolas

Madrid, 24 Mucho se comenta el telegrama de Puerto Said avisando que una compañía alemana ha ocupado la bahía de Muley Huled, costa oeste de cabo de 3 Forcas, desembarcando material completo de campamento para la explotación y defensa y para construcción de ferrocarril. Las autoridades españolas protestaron contra la ocupación. Los alemanes contestaron que el territorio les fue cedido por el Sultán Muley en 1880, que poseen documentos legalizados.

**La campana más grande fundida en Costa Rica**

Por los agricultores  
 Certamen musical

Palmares, febrero.

**SOCIEDAD PROTECTORA**

Se está organizando una Sociedad con directivas en todos los distritos para evitar que los pobres que cultivan sus tabacales, tengan que ir á subastarlo á otros lugares; la Sociedad les facilitará recursos.

**FUNDICION DE CAMPANAS**

Los señores don Juan Marti y don Avelino García, acaban de fundir la campana más grande que en Costa Rica existe: pesa cien arrobas, de un tamaño colosal y ha sido encargada por el presbítero Federico Carvajal; cábele pues, esa gloria á los naranjeños.

**FILARMONIA**

Esta sociedad sigue estudiando para volver en el año entrante al Certamen; ha sido contratada para tocar en el Naranjo el 5 de marzo y en atenas el 19.

**CORRESPONSAL**

**Notas de Cartago**

La acera de la plaza "Iglesias" se está deteriorando por la hierba que la invade. Vale la pena desyerbarla y reparar las juntas de las baldosas con cemento romano. No lo olvide la nueva Municipalidad; á tiempo se hacen las cosas.

Es satisfactorio el aseo y orden que hay en nuestro matadero público; empleados como el señor don Francisco Arias, Juez de Rastro, son una garantía para el público y honra para el Municipio.

Una ó dos regaderas públicas se hacen necesarias para regar las calles, el polvo se hace inaguantable. El Municipio cuando hizo el macadam, debió haber pensado en esa necesidad urgente.

**CORRESPONSAL**

**salud del Presidente Díaz**

Méjico, 24— Se desmiente el rumor de la enfermedad del Presidente Díaz.

(Viene de la primera página)

una suntuosa casa de campo, miró todo aquello con tristes ojos y lanzando un suspiro continuó su peregrinación. Un sollozo salió de su pecho y las lágrimas corrieron por sus mejillas. Nadie la veía. El cielo oscuro y triste como su alma y el vendaval fueron los únicos testigos de su dolor. Su hijo la contemplaba tristemente y le acariciaba las mejillas con sus frías manecitas.

El ruido de un carruaje hirió el oído de la joven y á la vez, la voz de un hombre gritó: ¡Apártesel....

La viajera se aproximó al borde del camino para dejar pasar el vehículo. El coche iba ocupado por una pareja ricamente vestida, sonriente y feliz. La señora era joven y bella, llevaba sobre su falda un precioso niño cubierto de pieles. Al oír la voz del auriga, miró hacia fuera y viendo á la pobre junto al seto, la hizo acercar; sacando su mano

deja de ceñirse á los altos deberes de su sagrada misión de difundidor y practicante de la doctrina de Aquel, para descender al terreno en que su presencia es importuna y su proceder incorrecto.

Mientras nuestros jóvenes, más temperantes que los visitantes de la casa cural, alejándose de centros de perversión, cuales son el billar, la taquilla etc., se dedican honestamente al ejercicio deportivo, nuestro cura se ofusca, corre, ordena á la policía que los encarcele [?]; sigue para la iglesia y en vez de decir la oración del rosario que todos los fieles se han congregado á esperar, anuncia exasperado la suspensión de tal acto porque los jóvenes están jugando foot ball y vocifera contra las señoras madres de aquellos porque no les prohíben el juego, las hace tremendos cargos y siempre, montado en ira [cada santa por cierto], vuelve á su casa, dejando burlada á toda una multitud de fieles que jamás pueden hallar justificable el motivo de que por que los muchachos juegan football en la plaza, no puedan practicar los actos religiosos en la Iglesia y que no pueden menos que extrañarse de que tal haga quien el 27 de junio ante la sagrada Eucaristía y poniendo á ésta por testigo, jurara no pertenecer á ningún bando político y fuera el primero en depositar su voto por el bando civilista el 29 de agosto.

Parece que el rencor del Padre obedece á que un su sobrino fué retirado del juego aludido por por inepto, pues es hasta ahora que manifiesta tal actitud.

En fin, sea lo que fuere y si se hiciese preciso sacaremos á relucir en la prensa muchas y muy feas cositas que hasta el presente han permanecido en silencio. Y conste que si como en veces pasadas trata de enarbolarse su bandera en la cátedra sagrada, ese su abuso, no mengurá nuestra decisión de cantarle muchas, muchísimas verdades. Ya es tiempo.

MARQUES DE RIOJA  
 Febrero 24.

**Conste así**

Se dice con insistencia en esta ciudad que yo soy el articulista que está criticando á los heredanos bajo el pseudónimo de Mr. Sanwich; y como es de todo punto falso pues mis muchas ocupaciones me impiden el dedicar tiempo á otros asuntos, no hago ésta más extendida é invito á Mr. Sanwich á que certifique mi dicho.

JUAN J. CHAVERRI C.  
 Heredia

**Northern Railway Company**

COSTA RICA RAILWAY COMPANY LIMITED

**AVISO**

Se pone en conocimiento de los interesados, que todas las tarifas especiales ahora en vigor, serán anuladas dentro de tres meses á partir de esta fecha, y que los precios que en lo sucesivo se cobren, serán de acuerdo con la tarifa general establecida.

En lo sucesivo, solamente se concederán tarifas especiales, de conformidad con las disposiciones establecidas por la ley.

Para el servicio de pasajeros, en los trenes diarios entre San José y Limón, se pondrán los siguientes carros: Un carro-salón, uno de primera clase, uno de segunda clase y uno para equipajes y encomiendas.

El número de billetes que se vendan en San José y Limón, será limitado al número de asientos que contienen los carros respectivos y además, un veinte por ciento adicional; pero los portadores de estos billetes, sólo tendrán derecho para viajar de pie.

En las estaciones de tránsito, sólo se venderán billetes para viajar de pie, y las Compañías se reservan el derecho, á la llegada de los trenes, para admitir los pasajeros suficientes para cubrir el veinte por ciento de exceso, que determina la ley, devolviendo á los portadores el valor de los billetes sobrantes.

W. E. MULLINS,  
 Gerente General.

San José, febrero 24 de 1910.

COSTA RICA RAILWAY COMPANY LIMITED

**Northern Railway Company**

**AVISO**

Los billetes de Ferrocarril que en Limón y demás puntos de la vía al Este de San José, se expidan para Estaciones situadas al Oeste de esta Capital, no obstante su leyenda, serán valederos desde aquí hasta su destino al día siguiente de su fecha, cuando por retraso del tren de Limón, el pasajero no pueda tomar en esta ciudad, el tren de la tarde que parte con dirección á Alajuela:

Es entendido que tales billetes se expiden tan sólo por comodidad del público y que la Empresa no garantiza á los pasajeros del Este de San José que en el mismo día puedan continuar su viaje hacia el Oeste, con motivo de que la partida de trenes de las Estaciones iniciales no puede demorarse.

W. E. MULLINS,  
 Gerente General.

San José, febrero 24 de 1910.

**FINCA DE GANADO**

Se vende una que reúne las condiciones necesarias para esta clase de negocio, que no deja nada que desear

TERRENO, por todo, 50 manzanas, más ó menos.  
 SITUACION, al Norte de esta ciudad.  
 CLIMA fresco, más bien frío.  
 DISTANCIA de San José, 1 hora y  $\frac{1}{4}$  á caballo por excelente camino.  
 CERCAS todas con alambre de púas, en buen estado.  
 CASA para el vaquero, con su correspondiente establo para la lechería, máquina para pasto, etc.  
 CASA de habitación y para el mandador.  
 CAÑAL, platanales y zacatales, suficientes para asistir el ganado en verano e invierno.  
 POTREROS, están divididos en cuatro departamentos.  
 GANADO: contiene 40 cabezas más ó menos, de las cuales hay 10 vacas lechando.  
 Es una ocasión que se presenta pocas veces para hacerse de una buena finca.  
 En esta imprenta darán razón.

**A LOS EXPORTADORES**

El vapor "Niederwald", de la Línea Hamburguesa Americana, Servicio Directo, llegará á Limón el próximo lunes, veintiocho de este mes. Tomará café que entregará en Londres veintiocho días después de salido.

Los exportadores que deseen aprovecharlo se servirán dar sus órdenes por telégrafo al Superintendente del Ferrocarril en Limón.  
 San José, 24 de Febrero de 1910.

cubierta de brillantes, la ofreció una moneda de oro.

—Gracias, señora, dijo la pobre tomándola, y á la vez dirigió su vista al caballero; un relámpago cruzó por sus ojos, y él palideció intensamente.

—Gracias, señora, continuó; recibí su limosna, porque mi pobre niño ingresará en el Asilo de Huérfanos, apenas llegue á la ciudad, y yo voy al hospital. Dios le premie su acción.

—¡Oh, qué niño tan lindo! dijo la dama, contemplando los mojaditos rizos del pobrecito. ¿No le hallas cierto aire al nuestro? dijo dirigiéndose á su compañero que era su consorte.

—Sí.....algo se parece.....mas-culló él.

—Buen viaje, pobre mujer, terminó la señora. Y el coche continuó su carrera hacia la suntuosa casa de campo que se hallaba á la vista.

Aquella casa era propiedad de aquel matrimonio.

El señor Valcárcel, había casado hacía dos años con aquella bondadosa señorita de cuyo matrimonio nació el niño que les acompañaba.

Este caballero, era rico y siempre había satisfecho todos los antojos que se le ocurrían. Aquel día dispuso el viaje al campo y apesar de la lluvia, partió para ser de los primeros que salían al veraneo aquel año. Lleno de gozo emprendió la marcha en compañía de su joven esposa y su pequeño hijo. Quiso la mala suerte que se atravesara en su camino aquella desgraciada, y desde que la vio perdió su alegría.

Ese gran juez, ese hermoso juez que se anida en nuestro pecho y

**Mobiliario en venta**

Familia que sale para el exterior, realiza su mobiliario y un piano. Todo á precios cómodos para el comprador, pero al contado.  
 En la oficina de este diario informarán.

que llamamos conciencia, alzó su voz; su voz de reproche, y aquel hombre pensó en la enormidad de su acción.

Aquella mujer fue su primer amor y aquel niño su hijo; aquel hijo tenía tanto derecho como el otro, como el legítimo, á ser tratado de idéntica manera, y no podía ser así..... Su hijo bajo la lluvia, en una carretera pública, recibiendo la caridad; y él, tan rico, poderoso, gastando galas y carruaje!..... ¡Cómo podía ser aquello? Y la conciencia continuó: Tu hijo será un desgraciado y tú serás su verdugo. Gózate en tu obra, desventurado!.....

La voz de su esposa le hizo volver á la realidad, y la pobre, el niño y la conciencia, todo pasó como una vista cinematográfica.

—Oye, díjole su mujer, te decía que sería bien hecho, mandar á esa pobre mujer algún socorro al hospital.

—Puedes hacerlo, ya sabes que no me opongo á tus deseos benéficos, contestóle con negligencia.

Meses después cuando quisieron enviar socorros á la pobre, ésta se negó á recibir ni un céntimo y envió el siguiente recado:

—Decid á esos señores que yo era feliz con mis padres; el nacimiento de mi hijo causó su muerte y mi desgracia. Quedé sola y abandonada en el mundo. He sido muy desgraciada. Y he sido causa de mi propia ruina.

Poco después murió y su hijo creció en el Asilo, sin saber quien

era su padre. Cuando fue hombre tomó el oficio de cochero, y cuantas veces su padre ó su hermano, le daban como una limosna los veinticinco céntimos de la carrera.....

Años después llamaba la atención un loco, que después del grito: ¡el coche! ¡el coche! quedaba inerte; luego sobrevinía un acceso de locura furiosa, durante el cual rompía cuanto hallaba á mano y se arrancaba los cabellos; cuatro loqueros eran pocos para sujetarle durante el acceso. Este loco era el cochero.

Todo el mundo creía que los muchos años pasados en el peñón le habían perturbado la razón; pero no era esta la causa de su locura. El había sabido la historia de su nacimiento y los desastres involuntarios de que había sido causa inocente y pensó tanto en su desventura, que su razón se extravió y lo que veía en sus momentos de lucidez era el lujoso coche del cual fue asalariado manijador. Veía aquella no-

che en que gorra en mano, abría humildemente la portezuela para que subieran aquellos poderosos caballeros, calzando guante blanco y chinelas de charol, aquellas damas elegantemente ataviadas entre blondas y flores, rientes y felices, y él, el azotado de la suerte, las conducía al gran baile de corte. Y después, meses,—talvez años después,—sabía que aquellos caballeros eran su padre y su hermano y aquellas damas, su madrastra y su cuñada; entonces lloró, lloró mucho y recordó la pálida fisonomía de su pobre madre, un recuerdo vago, confuso que se esfumaba en lontananza. Recordaba á su madre llorando siempre y maldijo al autor de aquellas lágrimas. La hipocondría se apoderó del joven y se volvió loco; por eso gritaba antes del acceso: ¡el coche! ¡el coche! y gritando estas palabras murió en uno de aquellos arrebatos.

Mientras una piadosa mujer velaba el cadáver del desgraciado, la mansión de Valcácel res-

plandecía de luces, flores y bellezas.

El propietario daba un gran baile á sus amistades. Aquellos salones estaban repletos de damas y caballeros, ansiosos por estrechar la mano al rico anfitrión y se consideraban muy honrados al recibir tan señalado favor. Hubo brindis y se recitaron poesías en honor del esclarecido y honorable varón que daba tal fiesta.

Si alguno hubiese levantado el velo, y hubiese visto el drama que se desarrollaba en la celda del Asilo de locos, hubiera retrocedido espantado. Pero nadie lo alzó, y la miseria dorada, la miseria del alma, prevaleció en aquel ser tan festejado.

CIRA.

Febrero—1910.

**¿Sufre V. del Estómago?**

¿No tiene V. apetito? ¿Digiere con dificultad? ¿Tiene V. gastritis, gastralgia, disenteria, dolor del estómago, neurastenia gástrica, anemia con dispepsia, una enfermedad del intestino? ¿Por la mañana, al levantarse, tiene la lengua sucia, mal olor de aliento, está bilioso, tiene aguas de boca? Después de las comidas, tiene V. eructos agrios, gases, pirosis, vahidos, pesadez de cabeza, ruidos en los oídos, sofocación, opresión, palpitaciones al corazón? ¿Tiene V.

**DISPEPSIA**

y dolores al vientre, á la espalda, vómitos, diarreas? ¿Se altera V. con facilidad, está febril, se irrita por la menor causa, está triste, abatido, evita el trato social, teniendo por la noche ensueños, sueño agitado, respiración difícil? Ningun remedio, ningún régimen ha podido curar á V.? Consulte V. con su médico y le recetará el **ELIXIR ESTOMACAL de SAIZ de CARLOS (Stomaxil)** y recobrará la salud.

Se vende en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se remite por correo foliata á quien la pida.

**¡No tirar sellos de correo usados porque valen dinero!**

Compro toda clase de sellos de correos usados de Costa Rica á los mejores precios; en especial deseo sellos de la última y de la actual emisión.

No admito sellos que tengan el menor desperfecto ó sellos que no sean de uso postal.

Remito también en canje, correspondiente al valor de los sellos: relojes, cadenas, anillos, broches ú otros objetos de poco volumen, todos de superior calidad, según catálogo que envío gratuitamente á todo interesado.

Una brillante ocasión se presenta á las personas que al faltar 1000, 5000 ó hasta 30000 sellos pueden conseguir en canje un objeto útil ó de lujo, por el que tendrían que pagar un alto precio en Costa Rica.

Todo envío debe ser certificado para no exponerse á pérdidas.

Hans Naumann

Dresden A1 (Alemania)

**Gabinete Eléctrico Dental**

DEL **Dr. B. MARICHAL MORA** CIRUJANO DENTISTA

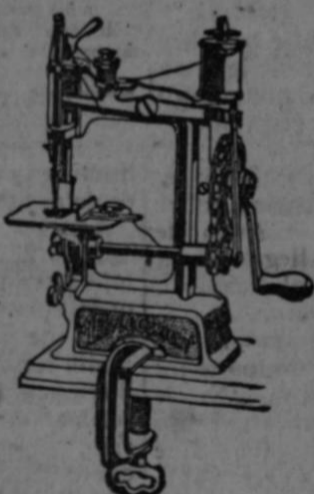
Universidad N. de Colombia, Facultad Médica de Costa Rica y Universidad de la Habana. Montado con todos los adelantos más modernos, hace todas las operaciones de la boca por medio de la electricidad, sin peligro, con rapidez y seguridad. Extracciones sin dolor mediante la anestesia general del Somniformo, método del Dr. Rolland, de París. Las extracciones por la anestesia general se hacen bajo la inspección médica del Dr. To. López. Esterilización eléctrica de los instrumentos. Garantía en los trabajos. Horas de despacho: de 11 a. m.—1 1/2 p. m.—7 á 8 p. m. Oficina—Bajos de la casa de don Pepe Durán esquina S. E. del Parque Central.

**La "LITTLE COMFORT"**

Máquina Automática de Coser á Mano.

El artículo doméstico más útil que se ha inventado. Es completamente capaz para hacer toda la costura necesaria en una familia. Es tan sencilla que es manejable por una niña. Debido á la cadena agregada á la rueda ésta gira tan rápida como una Máquina de Pedal.

Tiene Tensión automática patentada. Regulador de Puntada y Alimentador.



Está finamente enriquelada.

No se descompone fácilmente.

Dura muchos años.

Es perfectamente portátil y cómoda en los viajes.

Explicitas instrucciones en español acompañan cada máquina.

VALOR EN UN MES

**NO ES UN JUGUETE.**

Más de 30,000 familias en los Estados Unidos de América hacen uso de ella. Cada Máquina lleva un Paquete de Agujas de varios gruesos.

PRECIO, \$5.00 ORO AMERICANO.

Se manda libre de porte á todos los países que tienen convenio postal de paquetes con los Estados Unidos de América. Envíense guros sobre Nueva York ó cambio de giro internacional postal.

**THE INTERNATIONAL COMMERCIAL COMPANY** 15-25 Whitehall St., New York.

Solicitamos un agente en cada ciudad. Escriban al dueño informando sobre el asunto.

**SAINT-RAPHAEL**

Vino fortificante, digestivo, tónico, reconstituyente, de sabor excelente, mas eficaz para las personas debilitadas que los ferruginosos y las quinas. Conservado por el método de M. Pasteur. Prescribese en las molestias del estómago, la clorosis, la anemia y las convalecencias; este vino se recomienda á las personas de edad, á las mujeres, jóvenes y á los niños.

**AVISO MUY IMPORTANTE.** — El único VINO auténtico de S. RAPHAEL, el solo que tiene el derecho de llamarse así, el solo que es legítimo y de que se hace mención en el formulario del Profesor BOUCHARDAT es el de M<sup>rs</sup> CLEMENT Y C<sup>o</sup>, de Valence (Drôme, Francia). — Cada Botella lleva la marca de la Unión de los Fabricantes y en el pesquero un medallón anunciando el "CLÉTEAS". — Los demas son groseras y peligrosas falsificaciones.

**Establezcase en un negocio independiente**

Podemos establecer en cada ciudad una persona en un negocio lucrativo que le pagará desde \$ 25.00 hasta \$ 50.00 oro americano pidause condiciones y catálogos de nuestros productos de Novedades en Aluminio, Tarjeteros, Tarjetas, Postales, Banderitas, Artículos para Fumadores, Miniaturas, Espejitos de Bolsillo, Sellos Fotográficos, Retratos al Creyón, Sepia Pastel, Billeteras y Port monedas de Cuero, novedades para Anuncio, Novedades en Joyería Fotográfica, &. No de more en asegurar este lucrativo negocio. Todos nuestros impresos y correspondencia en castellano.

CONCORS & CO., Dpto. K 230 North Ave., New Rochelle, N. Y., U. S. A.

**A los hacendados y plantadores**

Si sus plantas ó árboles son dañados por insectos, escribanos dándonos completa información y si es posible, envíenos por correo, en paquete certificado, muestras de los insectos y de las hojas, ramas ó retoños que dañan. Sin cargo alguno indicaremos la manera de remediar el mal.

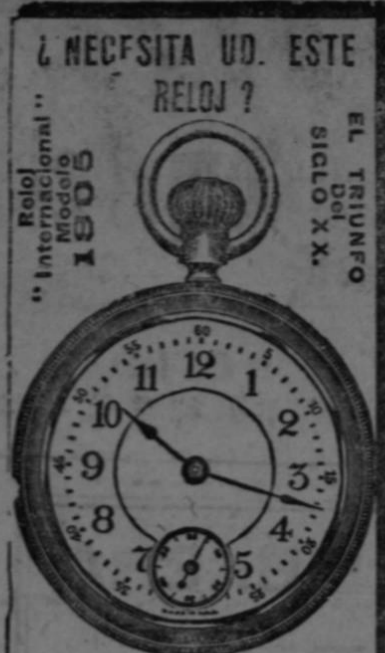
R. D. CORTINA COMPANY. 44 West, 34 th. Street, New York City.

Imprenta GREÑAS.

**NEUROSINE PRUNIER** RECONSTITUYENTE GENERAL

**SORDERA**

Si tiene Ud. algunos amigos que sufren de sordera, supuraciones del oído, ruidos en la cabeza, etc., dígalos que escriban á la Beebe Ear Drum Co., 15 Park Row, New York, mencionando este periódico, y se les enviará GRATIS instrucciones de cómo puede curarse por el solo. — Carta por Francia y folletos en Inglés y Español.



Es de modelo delgado, sin tapa al frente, sistema Remontoir y su funcionamiento se garantiza absolutamente. Los podemos suministrar de níquel ó enchapado.

Siervanos remitamos \$1.40 oro americano por giro postal ó billetes de los Estados Unidos y embarcaremos inmediatamente por correo pagado y certificado este reloj con una bonita cadena de doble anillo y una artística piedra de color finamente esculpida á sí se preciare una leopoldina de seda negra con torniquete y hebilla enchapados de oro. Además, remitimos á Ud. nuestro Catálogo de otros relojes para Caballeros y Señoras, joyas y novedades en general.

Tenemos centenares de certificaciones de nuestra estimada clientela en todos los países de la América Latina, las cuales dan testimonio á la buena calidad y bajos precios de nuestros mercaderías.

Siervase escribir su nombre y dirección claramente y dirigir á

**THE INTERNATIONAL COMMERCIAL CO.** 15-25 Whitehall Street, NEW YORK, U. S. A.

El Señor Director de este periódico informará á Ud. referente á nuestra responsabilidad.



**SEÑOS**

Desarrollados, Reconstruidos, Hermosados, Fortificados con las **Pilules Orientales**

el unico producto que en dos meses asegura el desarrollo y la firmeza del pecho sin causar daño alguno á la salud. Aprobado por las notabilidades médicas.

J. RATIÉ, Ph<sup>o</sup>, 5, Passage Verdeau, París. Frasco con instrucciones en París: 0'25 En San José: JIMENEZ Y CIA.

**Las PASTILLAS DE STOVAINE BILLON**

son el Medicamento Especifico de las AFECCIONES de la

**BOCA GARGANTA LARINGE**

(ESTOMATITIS, GENGIVITIS, AFTAS, DOLORES de GARGANTA, ANGINAS, AMIGDALITIS, LARINGITIS, FARINGITIS, ULCERACIONES y LARINGITIS TUBERCULOSA, TOS, cualquiera que sea su naturaleza.

Cosquilleo y picazon de garganta en todos los que abusan de sus cuerdas vocales: Oradores, Predicadores, Cantores, etc.

Inflamacion de la boca é irritacion de la garganta de los Fumadores.

Ademas de su accion calmante superior á la de la Cocaine, de la cual no tiene los inconvenientes, la STOVAINE posee la ventaja de contribuir poderosamente á combatir las afecciones locales y activar la circulacion de la sangre.

Farmacia F. BILLON, 46, rue Pierre-Charron, PARIS.

En todas las Farmacias y Droguerías.

**ASMA y CATARRO**

Curados por los CIGARRILLOS ó el **POLVO ESPICADO** Opreiones, Tos, Reumas, Neuralgias. En todas las buenas Farmacias. Por mayor: 20, rue St-Lazare, París. Exigir esta Firma sobre cada Cigarrillo.



Le Gusta y Pide Mas

**EMULSION DE SCOTT**

**Protectora de los Niños**

La EMULSION DE SCOTT es tan necesaria para las criaturas que nacen delicadas como lo es la misma leche para la nutrición y desarrollo de los niños en general.

Los niños que toman EMULSION DE SCOTT se crían gordos y fuertes, están exentos del Raquitismo y de la Escrófula, y bien protegidos contra el ataque insidioso del Crup y de la Tos Ferina, de la Fiebre Escarlata, Sarampión y otras enfermedades malignas que generalmente escogen sus víctimas entre los niños de constitución delicada.

NO CONTIENE ALCOHOL, GUAYACOL, CREOSOTA NI NINGUNA SUBSTANCIA NOCIVA O IRRITANTE.



Sin esta Marca Ninguna es Legítima